

اخوت فکریه

عمل اداره سی: باب عالی جاده سنده
یکی عثمانی مطبعه و کتبخانه سی
آبونه شرائطی: { عمالک عثمانیه ایچون سنه لکی ۴۰ آلتی آیلنی ۲۵ غروشدور
{ عمالک اجنبیه ۱۲ ۷ فرانقدور

« سرپرست فکر، لك تعطیلی

« سرپرست فکر، رساله سی جانب حکومت سینه دن بلامدت تعطیل ایدلمشدر. تکرار انتشارینه
مساعده بیورولنجیه قادیار قارئین کرام « اخوت فکریه، بی اوقویه جقتلدرر.

جلال نوری بك

سیاحت دورا دورندن عودت ایدن جلال نوری بك افندی كله جك نسخه مزدن اعتباراً معاونت
دائمه قلمیه سنه باشلايه جقتدر. كله جك نسخه مزده کی:

« حکومت حاضر دنك سیاست ادبیه سی، عنوانی مقاله لری صوك درجه مهمدر.

صوكره يرقاج دقيقه سكون ، يالكز روحلر يمزك
ودودا قلر يمزك درين تماسلر يله ، قبلر يمزك چار يندلر يله
چكردى . . . ا . رفيق ، بعض دقيقه لار واردر كه اونلر ك
حلاوتلر نده كي درينلر كلكر نهايى اوچلك ممكن اوليور .

..

كجهي نرده بكيه جكمز موضوع بحث اولدى .
— بانا ، ديدم ، بير فكر كلدى : سيز كه بورنوايه
كيدم . اوراسى غايت شيرين و كوزل بر قصبه در .
اوروپا ليله مقر اولديني ايچين بك منتظم هوتلر يده
واردر . سيزه ياطده كي قاينه كزى بك اراتماز
ظن ايدرم .

— (كوله رك) برابر ده كيلمي ز ؟ ديدى .

شوفقوره بيراز اغير كيتمسنى سويلدك . كيدر كن
قيرلر ك بوتون اذواق طبعيه طراوتكارانه سندن نشوهدار
اولدق .

..

بورنوو ده بكيه ريلن مستتا بير كجهنك خاطراتي
آرده صره بير بير در خاطر ايتدirmek محظوظ و ذوقاب
اوليور ايدك . ايرتسى كون از ميره عودت ايتديكمز
زمان ياط ليمانده دميره ماش بولونيوردى .

۲۱ ايلول ۱۹۱۰

بورنووادن عودتمزدن بر كون صوكره ، انشام
اوزرى ، ميستر هاريدن بير تذكره الدم كه ايرتسى
كونى ساعت ايكي ده بانا هوتله اءاده زيارت ايدم چكنى
اشعار ايدبيوردى .

حقمنده بودرجه توجه والتفات كوسترمش اولان
بو مشهور عالم امر يقالينك هوتله قدر كه رك بانا اءاده
زيارت ايتمسنى اونك تراكى ايچابندن عد وعين
زمانده بير ضرورده حس ايتدم . بونى انكار ايتك نهيه
يارار ؟ فقط بونلر ك هيسنك فوقده ذهنى اشغال ايدن
كيفيت هم مادام لوئيزى كورمك وهم ده ايكي كون اول
ويرديكمز قرارك نشايحي حقمنده معلومات المقدى .

برقاج هفته دنبرو دوام ايدن مقالات حكيمانه سندن عموم
شرائط فيه يي حازر برساله تنقيديه وجوده كنيره بيله .
چكربنه حكم اولته بيلور . التزام اولتان لسانك تراكى ،
تعقيب ايدبان مقصدك قدسيتى ، اختيار ايدبان طرز
مؤاخذنه ك علمه موافقتى بزي اقعاه كافيدر كه بو تنقيده
اساس شخص عاجزى اوليوب بلكه محيطمكز بومهم
نقصانى تسويه وتلافيدر . ايشته مقدمه كتابده تصرىحا
تسبب ايدليك سكونى اخلاص ايله مقابله قرار و برمكلكم
بوندن منبعثدر تنوير حقيقت ايچون حصمه اصابت
ايدن وظيفه يي ايله كندلر ينه پيرو اولمى بر وجيه
حيت عد ايلدم .

حسين نسيمي* كريدى

[رفيق مكنوب دوسيه سندن]

حزين و كزين

بير خاطره محبت

— بكن نسخه دن مابده —

مصر ذاتا كورمه ديكم بير برده كيلدر . اونى ياشارسه
هر وقت كورمه بيليرم . فقط سزى ، لطيف مادام ، نه قدار
كورمه بيله جكم معلوم دكلدر . بناء عليه بانا احسان ايتك
ايستديككز بو كوزل فرصتى فوت ايدم جك قدار
درايتسزلك ايدمه هم . اهراملك دروه سنه چيقوده
افريقانك نهايتسز قوم چوللر يني سير ايتك ، فرعونلر ك
اعماق تاريخه قاريشمش افعالتى ، اهرامك بير طاشي
اوزرينه اوتورارق دوشونمكدن ايسه سيزك ساقام
كوزلر يكمز كى پايان درينلر كلى ايچنده مر كزندن ايلش
سرسرى بير كوكب كى سياحت ايتك البته نيم ايچين داه
قيمتدار در . سيز كوزل . . . اهراملردن داهامصع ، قرعونلر
تاريخندن داهادر ينسكز . سيز باشلى باشيكزه بير خلاصه
كاشات بير نمونه صنعت و ذكاسكز مادام .

میسٹر هارری رفاقتده حریمی ، بویوک کریمسی
وامادام لوتیز اولدینی حالدہ تام ساعت ایکده کلدیلر .
کندیلرینی استقبال ایتدیکم صردهده مادام لوتیزک
کوزلرنده بیرلمه موفقیتک امیدورن پاریتیلرینی کورییودم .
ظن ایتدم . فی الحقیقه الداعمامش .

مصاحبه ایدیوردق : میسٹر هارری ساقیز سیاحتندن
پک اوقادار نمونده کلدی :

— پوف ، دیوردی ، دنیاده نهقادار یالانچی
انسانلر واردر . بیزی ساقیزده هومروسک درسخانهسی
زیارته تشویق ایدنلر قادار مبالغه ایتمشلر . درسخانه
دیدیکلری شی اوستی سدشکنده قاناجه یونتمش بیرقایان
عبارت : آه بویکی یونانلیلر ، بومبالغهچی وشارلاتان
حریفلرده ! فقط آدانک شکل خارجینی فادهکیل . . .
میسٹر هارری آدانک شکل خارجیسنه دائر معلومات

ویرمکده دوام ایدیوردی . صوکرا ، بلناسیه سوزی
چشمه محاربه بحریهسنه انتقال ایتدردی ؛ بیرکره
بورایه کیرنجه محاربه علیهندهکی یتیمزوکنمز نظریه لرینی
سرده یاشلادی . بن اونی دیکلرکی کورینیرکن اصل
یوتون روح مشغولتم مادام لوتیزی احاطه ایتشدی .
او ، بوکونکی خفیف وضعیف تواءتیه نهقادار
کوزلدی . انکلیز کنتندن بیاض انکک وبلوزیله، ساده
واویغون حصیر شایقه سیله ، کوچوک ایاقلرینی صیقان
بیاض کودری اسقارینلریله سراپا بیاض بیرکل دمق کی
بارلاق وبارق بیرپاری شکل ویاغنی ارانه ؛ وبوتون
بوانکلیز بیاضقلری ایچنده بیرمینون فرانمزوجودینک
سیای شعرآلدنده پارلایان مائی کوزلری اونک لطافتنه
باشقا بیر جاذبه علاوه ایدیوردی .

میسٹر هارری سوزنی اکالدن صوکرا مادام هارری
سوزده باشلادی :

— ندیم بک ، دیدی ، بوکون سیزی زیارت
ایتمککیمزک بیرده سبب مخصوصی واردر . زوجم سیزدن

بودمت ظرفنده مادام لوتیز بانا هیچ برخبر کوندرممشدی !
احتمال که او ، بونا لزوم کورمدی ؛ وبلکه بو زیارت
اونک تشبثاتنک بیر نتیجه فعلیهسی ایدی .

بن فی الحقیقه مادام لوتیزک ایلمک ارزوسنی رد ایتدم .
فقط بوردا ایله برابر بورکه کندی نملله درین بیرده یاره
آچش اولدم . چونکه اونکه اوزونجه بیر زمانک امراری
ارزوسنی نیم ایچون آرتیق بیر فکر ثابت حانی آلمشدی .
کندی کندیمه : پک اعلا دییوردم ، لوتیزی ایلمک
ارزوسنی رد ایتک وداها طوغریسی اونی ارزوسندن
واز کیرمکه بیروظیفه اخلاقیه ایفا ایتش اولدم . فقط
نیم بوفدا کارلغم مکافاتنیمز قالسین ! آه رفیق ، کور-
ییورسک یا ، یز انسانلر نهقادار خودبینز ! فضیلتلریمزک ،
فداکارلقلریمزک مطلقا بیر مکافات کورمسنی ایستیورز .

..

مادام لوتیز تعهدی وجهله میسٹر هارری طرفندن
نیم ایچین بیرموافقت دعوت استحصال ایدمزایسه اوزمان
عقلمه کان بیر فکری تطبیق ایچین کندیسيله مشاوره
ایتمکی قرارلشدیردم . فکرم شو ایدی : یاٹک ، یازک
بیر قسمی بحرسفیده کچیره جکنی تخمین ایدیوردم .
بناء علیه اونک زیارت ایده بیله جکی لیمانلرک اک اوزای ،
ایزمیردن نهایت اون کونلک مسافده ایدی ؛ ویاط حرکت
ایتمزدن اول هدفی مطلقا معلوم اوله جقدی . او حالده ایلمک
واسطه ایله اوراده لوتیز ایله بیرلشوب پاریسه عزیمت
ایتمک و برابر یاشامقدی . ذاتا لوتیزک ارزوسنی ده بوده
کیل می ایدی ؟

معافیه میسٹر هاررینک زیارتنک نتیجه سنی بکلمک
ضروری ایدی .

یارینی ، بویوک بیر صبرسنزقله بکلمک الیم برانتظار
اولدی .

کندیلرینی بالطبع هوتلک سالوننده قبول ایده جکدم .
وقتده اول سالونه ایندم وغازسونه بعض ترتیباتده
بولونماسنی امر ایتدم .

کوره میه جگمز اومنظره ایله اونک قارشونده تکرار
ایده میه جگمز ، ضیافت کیجه سنده کی اوایلک وضعیت
غرامپورانه نی ، ایکنجی وصولدغه یاشاتقی ایچین عین
مخلده وعین وضعیتده برقاچ ثانیه توقف ایتدک . بو وضعیتی
شبه سزدها زیاده تمدید ایتک ایستردک و فقط انظار
عمومیه اوکنده آنحق بوقادارجق برسرقت یابایدلک .
آه ؛ قورقو ایله ، حرام ایله منع اولونان شیلری بایمق
نهقادر طائلی وهیجانلی در ! ومحتملدر ، چوق هیجان
ویردکلرندن بوقدر حرص و اشتها اوایندریبورلر .
بانا اوایله کایورکه ضیافت کیجه سنده قراکلفک ستیره سیاهی
آلتنده ییلدیزلرک اصلا افشا ایتمین حضور شهادت لرند
کپیردیگمز برقاچ حرام دقیقه لر قیمتیجه شورقاچ ثانیه دن
داها دون ایدیلر .

نه زمان بویله برحادثه قارشینده قالسه آندیره توریه نلک
یک لطیف بیر حکایه سینه کرزگاه اتخاذایتدیکی شوکوزل
جهلرلی درخاطر ایده دم : « بنچده میوه یرکن بونک
حرام اولماسی نهقادر یازیق ! دهن اوکوزل قادینک
فکرندهم . حقیقه بعض شیلر واردرکه یزده حرام اولمق
فکرنی ویرمدکجه لذت ویرمزلر . »

یارب ! سن حرام ایتسه ایدک بز بوقادار حریص
اولورمی ایدیک !

قلیج زاده

مقی



یک نموندر . (میستر هارری بیر باش اشارتیه مادی
تأیید ایتدی .) اگر سیاحتکنز ایچین پروغرامکنزی
تبدیل ایتک ممکن ایسه جنوبی اروپا ساحلنده اجرا
ایده جگمز جولانه سیزگده اشتراککنزی رجا ایدیوروز .
انکلیزجه اکلایمان مادام لوئیز مهملانه باقیوردی .
مادامک رجاسنه میستر هارری وقیزی میس به آریسده
اشترک ایتدی . وصورکه لوئیزه دونه رک فرانسزجه :
— عزیزمادام ؛ اقدینک سیاحتیمزه اشتراک ایتسنی
سینده رجا ایدیورسکز ده کیلی ؟ ..

اوزمان لوئیزک دوداقلرند آنحق بنم کوره بیله جگم
معنالی بیر تبسم یاریلادی . یک کبارانه بیر ادا ایله :

— شبه سز مادام ، دیدی ، اقدینک رفاقتی همیز
ایچون بویوک بیر محظوظیتدر . (دائماً اوتبسمی محافظه
ایدرک) فقط مادام غیبا کندیلری نه فکرده بولونیورلر .
پروغراملرنی تبدیل ایتهلری امکان داخلنده میدر ؟
یاسیاحتلری تبعات تاریخیه مقصدینه منی ایسه ...

میستر هارری ، حریمی ، قیزی کوزومک ایچنه
باقیورلردی . اوزمان متشکراً دیدم که :

— اقدیمز ، مادامکه بنی شرف رفاقتکیزله بختیار
ایتک ایستیورسکز . بوسنه کی سیاحتیم نه مقصده مستند
اولورسه اولسون امرلرکیزه اطاعت ایچین اوندن صرف
نظر ایتیه مجبورم . وبورفاقت ممتازه بنم ایچین قیمتدار
وابدی برخطرله تشکیل ایده جکدر .

میستر هارری کیدرکن دییوردی :

— یارین اوکلهدن صورکه حرکت ایتک احتمالز
واردر . بناءً علیا صباحلین سزی یاطه ایصال ایتک اوزره
برصندال هوتلکیزک اوکنده بولوناقدردر . اوکا کوره
حاضر لکنز .

بن سو نجمدن ومسعودتیمدن قابیه صیغامیور ، کوزلرمله
مادام لوئیزه بیکلرجه اشارت شکرانه کوندرییوردم .

باط ، ده میرینی آلیرکن ، احتمال که مشترکاً برداها